



## SWS

SEDILE CON TRASLATORE | COMPOSITE SEAT STRUCTURE | SITZPLATTE AUS VERBUNDSTOFFEN

### IT

Il sedile con slitta integrata consiste in una struttura portante sulla quale viene assemblato il pannello sedile. La piastra di interfaccia con il meccanismo, integrata nel sedile portante al fine di minimizzarne l'altezza, ne consente l'utilizzo con molteplici applicazioni grazie alle forature standard 153x200. La corsa massima del sedile è di 110 mm suddivisa in n°12 posizioni di bloccaggio personalizzabili dal cliente.

Un pulsante posto sulla parte anteriore destra, consente all'operatore di ricercare la posizione di lavoro ideale. Esiste la possibilità di fissaggio dei braccioli attraverso una staffa metallica posizionata all'interno del sedile che prevede forature personalizzabili.

### EN

The new composite seat structure assembly allows customers to source a fully engineered seating component, plus the choice of adding an integrated seat slide. The low-profile design with or without slider permits use of optional mechanisms, based on a standard 153x200mm hole pattern. The maximum seat slide travel allows 110 mm fore and aft adjustment with 12 locking positions, and can be customized for total travel length by the chair manufacturer.

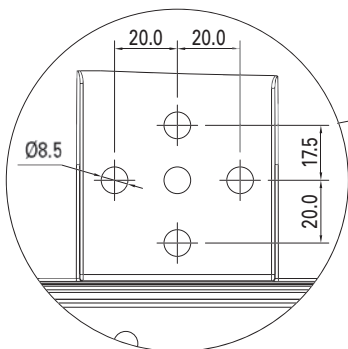
The easily accessed activation button, located in the front right-hand area, allows users to select the desired seat to back relationship for their own personal comfort. If required, an additional metal plate can be integrated into the seat structure, to allow direct attachment of chair arms.

### DE

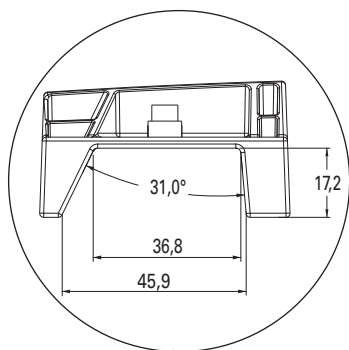
Mit der neuen Sitzplatte bieten wir unseren Kunden ein technisch ausgereiftes Sitzsystem mit wahlweise integrierter Sitztiefenverstellung. Über das standardisierte Lochbild 153 x 200 mm können verschiedene Mechaniken mit der Sitzplatte verbunden werden. Der Schiebeseitz hat einen Verstellweg von 110 mm und 12 Rastpositionen kundenspezifische vom Hersteller.

Über den leicht erreichbaren Verstellknopf an der rechten Vorderseite kann jeder Benutzer die gewünschte Sitztiefe individuell einstellen. Auf Wunsch kann eine zusätzlich Metallplatte zur Befestigung der Armlehnen integriert werden.

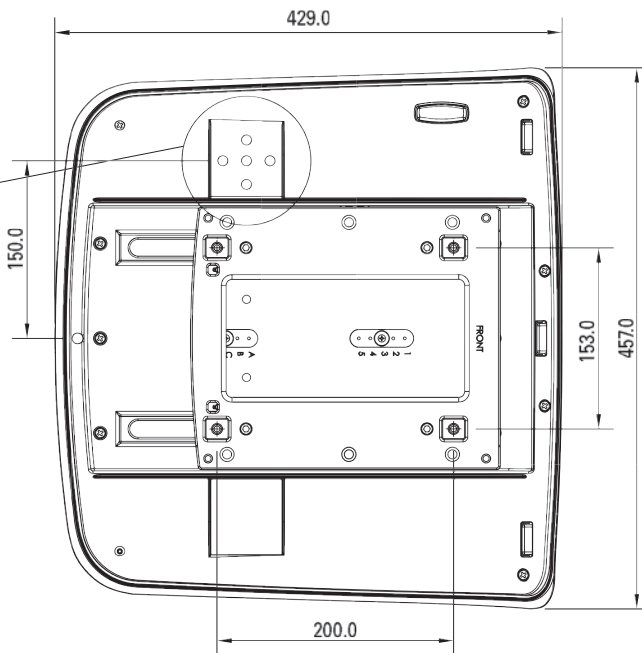
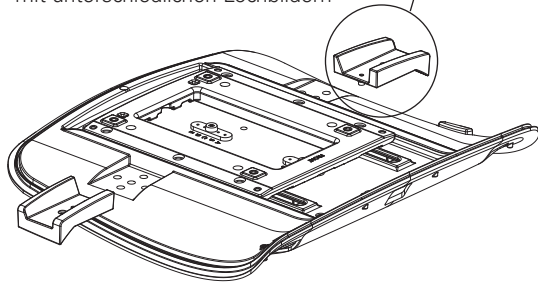
- Forature per attacco braccioli
- Holes pattern for arm's fixing
- Lochbild für Armlehnen



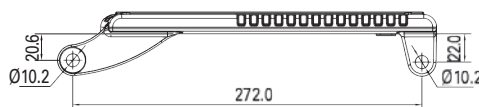
- I fori di attacco bracciolo possono essere nascosti con una copertura da ordinare separatamente
- The holes for arm's fixing can be hidden by a cover which must be separately ordered
- Die Bohrungen zur Befestigung der Armlehnen können unter einer Abdeckung verborgen werden, welche separat bestellt werden muss



- Interfaccia per braccioli con differenti forature
- Adapter for armrest with different holes pattern
- Adapterstück für Armlehnen mit unterschiedlichen Lochbildern



Forature standard 153x200  
Holes pattern standard 153x200  
Standardlochbild 153x200



Piastra di interfaccia per meccanismi a struttura aperta  
Interface plate for open frame mechanisms  
Verbindungsplatte für offene Sitzmechanik

TEST			
ANSI/BIFMA X5.1		UNI-EN 1335	
8	11	7	9
●	●	●	●

L&P OCI si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento, senza preavviso, modifiche alle caratteristiche tecniche dei propri modelli.

L&P OCI reserves the right to effect modifications, at any moment, without prior notification, to the technical characteristics of existing models.

L&P OCI behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung technische Änderungen an allen Produkten vorzunehmen.